

# ALLESTIMENTO SET UP

01



## 01. PREPARAZIONE SETTING-UP

Installare la pompa d'irrigazione attraverso il contenitore d'ispezione. Recuperare il tubo d'irrigazione che dovrà passare attraverso tutta l'altezza della colonna di moduli.

Install the watering pump through the inspection container. Run the watering hose through the entire height of the column.

La pompa d'irrigazione è disponibile a batteria (irrigazione di due moduli al massimo) o a corrente elettrica (220 V).

The watering pump is available in both battery powered (for a maximum of two watering modules) and electrical powered (220 V) versions.

02



## 02. CHIUSURA SERBATOIO CLOSING THE WATER RESERVE CONTAINER

Chiudere il serbatoio con le apposite tavolette drenanti per consentire il filtraggio e il deposito dell'acqua d'irrigazione residua. Praticare un foro a trapano in una di esse per il passaggio del tubo d'irrigazione.

Close the water reserve container with the proper draining boards in order to allow the remaining water to filter and deposit. Drill a hole in one of the draining boards to allow for the passage of the watering hose.

## ATTENZIONE / ATTENTION

Prima di iniziare la fase di montaggio è necessario assicurarsi della totale planarità del piano d'appoggio. Inoltre il peso di un elemento completo è elevato, pertanto assicurarsi del carico sostenibile dalla superficie, soprattutto in caso di composizioni formate da diversi elementi affiancati. Essendo fatti a mano i vari moduli possono essere suscettibili a differenze e asimmetrie. Questo è una prova dell'unicità di ogni singolo pezzo ma senza precauzioni può causare instabilità della struttura: durante la sovrapposizione dei vari moduli pertanto è necessario livellare e stabilizzare i componenti attraverso appositi tappi distanziatori di feltro.

Before setting up it is necessary to confirm the total planarity of the available space. Furthermore, the weight of a complete element is very high, so it is important to be aware of the sustainable load of the support surface, specifically in case of a composition that includes more than one element column. Since they are handcrafted, the modules may be susceptible to differences and asymmetries. This is proof of the uniqueness of each and every piece, but without some precautions there may also be structural instability: when placing the containers on top of one another it is necessary to level and stabilize each component with the use of the proper spacing plugs.

Pur essendo acquistabile anche a singoli pezzi, la parete ventilata è stata concepita per essere montata in una colonna costituita da almeno tre pezzi (kit base). Per piantare e coltivare i vegetali all'interno della struttura infatti sono necessari i due vasi per la base (un contenitore smaltato per l'acqua e un secondo per il controllo dell'irrigazione) sovrastati da uno o più vasi in cui coltivare le piante.

03



## 03. PRIMO CONTENITORE FIRST CONTAINER

Sovrapporre il primo contenitore per la coltivazione ai due moduli di base e anche in questo caso sigillare la giuntura con le tavolette drenanti. Praticare un foro a trapano in una di esse per il passaggio del tubo d'irrigazione.

Place the first cultivation container over the two base containers and once again close with the draining boards. Remember to drill a hole in the draining board for the watering hose.

Although the components may be purchased separately, the vegetable wall is conceived to be mounted in a column composed of at least three pieces (base kit). In fact, in order to grow plants inside the structure, two basic vases are needed (an enamel coated container for water and a second one for watering control) with one or more plant cultivation containers placed on top.

04



## 04. PROTEZIONE IN CANAPA HEMP PROTECTION SHEET

Applicare una protezione in canapa tra un contenitore per la coltivazione e l'altro per impedire fuoriuscita di terra dalle giunture.

Place a hemp protection sheet between each cultivation container to prevent soil leaks.



## 05. TERRICCIO FERTILE SOIL

Riempire il contenitore di terriccio fino a raggiungere il limite inferiore dell'apertura.

Fill the container with the fertile soil up to the lower edge of the opening.



## 06. PIANTE PLANTS

Piantare i vegetali scelti nel terriccio in maniera da consentire la fuoriuscita della pianta dalle aperture del contenitore.

Place plants in the soil, allowing them to sprout from the openings in the container.



## 07. COMPLETAMENTO FINISHING

Dopo aver collocato le piante e aver fatto passare il tubo d'irrigazione riempire il vaso con altro terriccio fino alla sommità.

After placing the plants in the container and remembering to let the watering hose pass through, fill the container completely with additional fertile soil.



## 08. INCOLONNAMENTO TOWERING

Sovrapporre un altro contenitore e ripetere i punti 04 - 07. Livellare accuratamente i moduli applicando gli appositi tappi distanziatori con l'ausilio di una livella.

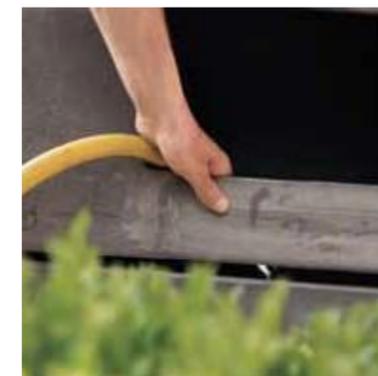
Place another container on top and repeat points 04 through 07. Carefully level the modules using the proper spacing plugs and with the help of a level.



## 09. IRRIGATORE IRRIGATOR

Una volta posizionato e allestito l'ultimo modulo, adagiare l'irrigatore (la fine del tubo d'irrigazione) sulla sommità. In questo modo l'acqua rilasciata attraverserà uniformemente tutta la struttura.

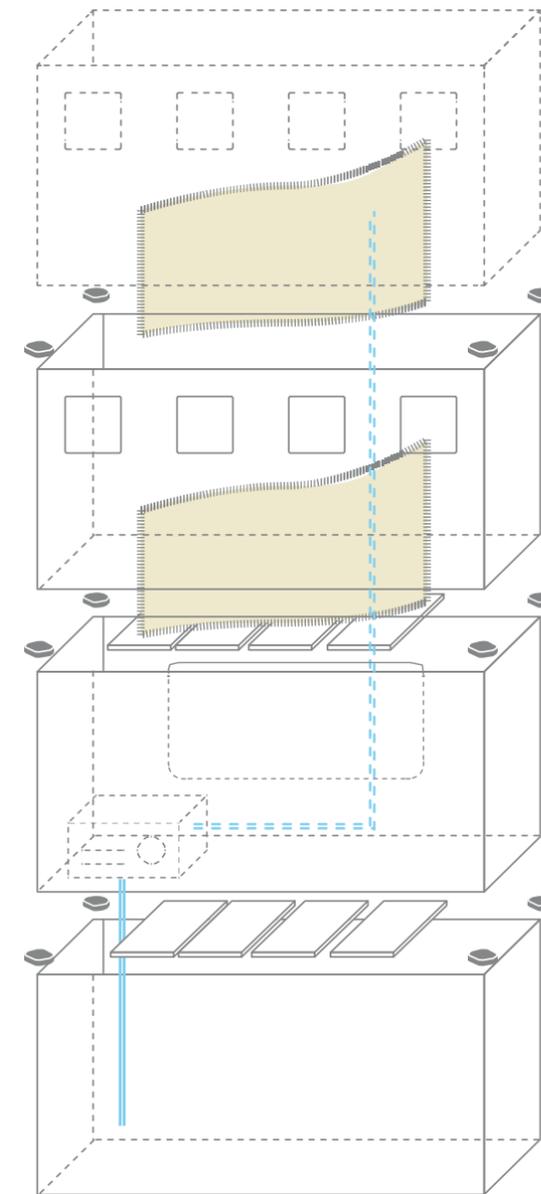
When the last module is placed and prepared, lay the irrigator (the final part of the watering hose) on top. This way, the water will pass through the structure uniformly.



## 10. RISERVA D'ACQUA WATER RESERVE

Alla fine di tutto il processo di costruzione è possibile riempire la riserva d'acqua e avviare l'irrigazione.

Only once the entire construction process is complete is it possible to fill the water reserve container and begin watering.



# COLTIVAZIONE E COMPOSIZIONE

## CULTIVATION AND COMPOSITION

All'interno è possibile coltivare pressoché tutti i tipi di comuni piante da giardino di dimensioni medio piccole.

Naturalmente durante la scelta è necessario tenere in considerazione una serie di parametri basilari come il luogo in cui sarà collocata la struttura (interno o esterno) o le condizioni ambientali e climatiche domestiche o del territorio.

The vegetable wall can be used to cultivate almost all types of small to medium sized garden plants. Obviously during the selection of the plants it is necessary to think about some basic parameters such as the setting in which the structure will be placed (indoor or outdoor) or the environmental and climatic conditions of the house and the surrounding area.

In nessun caso la parete vegetale deve essere considerata come una serra o come una struttura in grado di sostenere piante che normalmente non sopravviverebbero nel clima di riferimento.

La parete vegetale è un elemento d'arredo ecosostenibile che coadiuva la crescita vegetale in maniera naturale, nel rispetto del clima e delle caratteristiche della pianta.

In any event, the vegetable wall cannot be considered a greenhouse or a similar structure capable of growing plants that normally would not survive in a given climate.

The vegetable wall is an eco-sustainable furnishing element that assists with natural plant growth, with respect for the surrounding climate and the characteristics of the plant.

## INTERNO / INDOOR

### PRO

Arredo d'interni  
Protezione dagli agenti atmosferici

### CONTRO

Il vaso deve essere posizionato necessariamente in un luogo molto luminoso, possibilmente esposto alla luce diretta del sole.

### TIPOLOGIE VEGETALI

Piante aromatiche (rosmarino, salvia, basilico, ecc)  
Fiori

### PROS

Indoor furnishing  
Protection from weather

### CONS

The container must be positioned in a bright spot, possibly in direct sunlight.

### PLANT TYPES

Aromatic herbs (rosemary, sage, basil, etc.)  
Flowers



## ESTERNO / OUTDOOR

### PRO

Arredo d'esterni

### CONTRO

Maggior esposizione agli agenti atmosferici

### TIPOLOGIE VEGETALI

Piante aromatiche (rosmarino, salvia, basilico, ecc.)  
Legumi  
Fiori

### PROS

Outdoor furnishing

### CONS

Exposed to the atmospheric agents

### TYPES OF PLANTS

Aromatic herbs (rosemary, sage, basil, etc.)  
Legumes  
Flowers

